

GUIA PER A PRESENTAR UNA COMUNICACIÓ INDIVIDUAL ALS ÒRGANS DE TRACTATS DE L'ONU

1. Comitès que poden rebre comunicacions individuals

Per favor, identifique **només un Òrgan de Tractats** ("Comité") al qual presente la seua comunicació. Els Òrgans de Tractats que poden rebre comunicacions individuals són: el Comitè de Drets Humans (CCPR), el Comitè contra la Tortura (CAT), el Comitè de Drets Econòmics, Socials i Culturals (CESCR), el Comitè dels Drets del Xiquet (CRC), el Comitè per a l'Eliminació de la Discriminació contra la Dona (CEDAW), el Comitè sobre els Drets de les Persones amb Discapacitat (CRPD), el Comitè per a l'Eliminació de la Discriminació Racial (CERD) i el Comitè contra les Desaparicions Forçades (CED).

2. Estat part interessat

Assegure's que l'Estat parteix en qüestió ha reconegut la competència del Comitè per a rebre comunicacions individuals ratificant el Protocol Facultatiu del tractat de drets humans pertinent o fent una declaració en virtut de l'article del tractat corresponent que estableix els procediments de comunicacions individuals. Per a comprovar si un Estat ha fet tal reconeixement, consulte

<https://treaties.un.org/pages/treaties.aspx?id=4&subid=a&lang=en>.

Assegure's que els fets que donen origen de la presumpta violació es van produir després del reconeixement per l'Estat Part de la competència del Comitè per a rebre comunicacions individuals (després de la ratificació de l'Estat del Protocol Facultatiu pertinent o de la realització de la declaració corresponent), o que aquesta violació va continuar després d'aqueixa data.

3-7. Persona denunciant i víctima

La persona denunciant és la persona que presenta la comunicació al Comitè, normalment al·legant una violació dels seus propis drets. En aquests casos, la persona denunciant és al mateix temps la víctima. La majoria dels Comitès es refereixen a la persona denunciant com a "autor" en les seues decisions finals. Una persona denunciant també pot actuar en nom d'una altra persona que no puga presentar la denúncia per raons justificades (per exemple, per estar morta, desapareguda o detinguda en règim d'incomunicació), sempre que la persona denunciant siga familiar de la víctima o puga justificar d'una altra manera un interès legítim.

8-9. Representant

La persona denunciant pot estar representada, ja siga legalment (per advocada/o) o no legalment (organització de drets humans, per exemple). No és necessari que un/a advocat prepare el cas, encara que l'assessorament jurídic pot millorar la qualitat de les presentacions. Les persones denunciants han de ser conscients que les Nacions Unides no proporcionen assistència jurídica en el marc d'aquests procediments.

10. Anonimat del nom de la persona denunciant/víctima

La comunicació no ha de ser anònima. La identitat de la persona denunciant i la víctima, així com les seues dades de contacte, han de facilitar-se als Comitès i, en general, són necessaris perquè l'Estat Part puga respondre a les al·legacions. No s'acceptaran comunicacions anònimes. No obstant això, la persona denunciant pot sol·licitar que no

es revele la seua identitat en la decisió final del Comit . Les decisions finals adoptades pels Comitès són públiques. Per tant, si les persones denunciants no desitgen que la seua identitat siga revelada en les decisions finals, han d'indicar-ho al més prompte possible. A causa de l'alt nivell de publicitat que solen rebre les decisions (inclosa la difusió a través d'Internet, que fa pràcticament impossible corregir i/o eliminar les dades), pot no ser possible que les Nacions Unides satisfacen les sol·licituds d'anonimat presentades després de la publicació de les decisions finals.

11.  s d'altres mecanismes internacionals

Si el mateix cas ha sigut sotm s a un altre òrgan de tractat o a un mecanisme regional, com el Tribunal Europeu de Drets Humans, la Comiss  Interamericana de Drets Humans, la Cort Interamericana de Drets Humans o la Comiss  o Cort Africana de Drets Humans i dels Pobles, la majoria dels Comitès no poden examinar la comunicació. No obstant això, el Comit  de Drets Humans pot examinar-la sempre que no estiga pendent d'examen davant l'altra instància de solució internacional i que l'Estat Part involucrat no s'haja oposat a aix  en el moment de la ratificació o de l'adhesió.

Aquesta norma no s'aplica a les comunicacions individuals presentades al Comit  per a l'Eliminació de la Discriminació Racial.

12. Mesures cautelars i de protecció

Les **mesures cautelars** o provisionals poden adoptar-se en casos urgents per a sol·licitar que l'Estat en qüestió adopte mesures per a evitar un mal irreparable a la presumpta víctima mentre el cas està pendent d'examen pel Comit . "Mal irreparable" es refereix a un mal que, per la seua naturalesa, no pot ser susceptible de reparació. La persona denunciant que sol·licita les mesures provisionals ha de demostrar que el risc  s real i que, en cas de materialitzar-se, el mal seria irreparable. També ha de demostrar que el risc  s personal (i no simplement basat en un context general). Les mesures cautelars inclouen típicament, per exemple, la suspensió de l'execució d'una sentència de mort o de la deportació a un país en el qual l'autor corre el risc de patir tortura o maltractaments.

La persona denunciant pot demanar al Comit  que sol·licite mesures cautelars o provisionals en qualsevol moment abans de l'adopció d'una decisió final o d'un "dictamen". Qualsevol sol·licitud d'aquest tipus ha d'arribar a la Secretaria al més prompte possible, abans que pugui materialitzar-se l'acció que la persona denunciant pretén evitar.

La persona denunciant també pot, en qualsevol moment del procés, sol·licitar l'adopció de **mesures de protecció** per a protegir contra represàlies a les persones implicades en la comunicació, inclosos advocats, testimonis i familiars. El risc ha d'estar relacionat amb la presentació de la comunicació. Aquesta sol·licitud pot presentar-se fins i tot en el marc del procediment de seguiment de dictàmens.

13. Fets, incl s l'esgotament dels recursos interns

La persona denunciant ha de presentar els principals fets del cas en ordre cronològic, incloent els recursos sol·licitats a nivell intern i les decisions adoptades per les autoritats nacionals. La persona denunciants ha d'haver esgotat primer tots els recursos pertinents disponibles en l'Estat Part abans de presentar una comunicació davant el Comit . Aix  sol incloure la tramitació de la denúncia a través del sistema judicial nacional fins a la instància més alta, llevat que la persona denunciant pugui justificar que aquests recursos es van dilatar indegudament o són ineficaços per altres motius, o que no es troben a la

seua disposició. S'han de proporcionar raons detallades per les quals la persona denunciante considera que no ha d'aplicar-se la norma general. Els mers dubtes sobre l'eficàcia d'un recurs no eximeixen de complir amb l'obligació d'esgotar-lo. Per favor, no incloga les seues reclamacions o queixes en aquesta part, ja que això ha d'incloure's en l'apartat 14 més a baix.

És important presentar la comunicació al més prompte possible una vegada esgotats els recursos interns. Els retards a fer-ho poden dificultar que l'Estat parteix responga adequadament i que el Comité avalue els fets a fons. En alguns casos, la presentació després d'un període prolongat pot donar lloc al fet que el cas es considere un abús del dret a presentar una comunicació i, per tant, siga inadmissible.

Els terminis per a presentar una comunicació des de l'esgotament dels recursos interns varien segons el Comité

- *CERD: 6 mesos;
- *CESCR, *CRC: 1 any;
- *CCPR: 5 anys

No hi ha un termini fix per a presentar una comunicació davant els altres Comitès.

14. Denúncia

La persona denunciante ha d'exposar per què considera que els fets descrits constitueixen una violació dels seus drets en virtut del tractat en qüestió. Es recomana citar articles específics del tractat corresponent, en particular si la persona denunciante està representada legalment. La persona denunciante ha d'especificar els drets establits en el tractat que suposadament han sigut violats i en quina mesura l'Estat parteix, a través dels fets descrits, hauria violat aquests drets. També és aconsellable indicar les reparacions específiques que la persona denunciante desitjaria obtindre de l'Estat parteix, en cas que el Comité conclonga que els fets que té davant si revelen una violació del tractat.

La falta de fonamentació suficient dels fets i al·legacions pot donar lloc al rebuig del registre d'una comunicació.

15 – 17. Presentació de comunicacions

La comunicació ha de ser per escrit, llegible, preferiblement mecanografiada, i signada. Les comunicacions enviades electrònicament han de tindre una signatura electrònica o ser signades manualment, escanejades i adjuntades a un correu electrònic dirigit a la Secció de Peticions i Accions Urgents de ACNUDH (petitions@ohchr.org). També haurà d'enviar-se una versió en WORD sense signar. **No es tramitarà cap comunicació en paper, llevat que es justifique la impossibilitat de presentar la comunicació per via electrònica.**

Només s'acceptaran les comunicacions presentades en un dels idiomes de treball de la Secretaria (**espanyol, francès, anglés i rus**). Si els annexos no estan en una d'aquestes llengües, haurà de presentar-se un resum en traducció no oficial. **Només han de presentar-se còpies, no originals. No es retornarà cap document.**

Els annexos han d'incloure qualsevol decisió adoptada a nivell nacional o internacional, així com altres documents oficials pertinents, com a informes mèdics.

Si la denúncia no és clara o manca d'informació essencial per a ser tramitada segons aquests procediments o la descripció dels fets no és clara, la Secció de Peticions i Accions Urgents (*PUAS) pot posar-se en contacte amb la persona denunciant per a sol·licitar-li detalls addicionals o que torne a presentar la denúncia. Les persones denunciants han de ser diligents en la seua correspondència amb la *PUAS i la informació sol·licitada s'ha d'enviar tan prompte com siga possible. Si la informació no es rep en un termini de dos anys a partir de la data de la sol·licitud, es tancarà l'expedient.